



65.154

PROPR
DE S.
ET INN

RÉSERVE



[illegible]

Δ 65. 154 R60



B. 582²

12. 12. 12

Δ . 65,154

76.147

occurrence, and

CX

Plan

INTONATIONS,

TENEURS, MÉDIANTES, TERMINAISONS & NEUMES
DES HUIT TONS.

PRINCIPES

Pour la Régularité de la Psalmodie.

DANS le Breviaire & les Livres qui en dépendent, on a marqué à chaque Antienne le *Ton* par un *Chifre*, & on a distingué par des *Lettres* les différentes *Terminaisons* de chaque Ton. C'est ce qu'on va expliquer.

Il y a huit TONS distinctifs dans le *Plain-chant*; chaque Ton a sa Psalmodie particulière, & toute Psalmodie doit avoir les quatre conditions suivantes: l'*In-tonation*, la *Teneur*, la *Médiane* & la *Terminaison*.

DE L'INTONATION.

L'INTONATION d'un Pseaume est la manière d'en moduler les deux ou trois premières syllabes, dans le premier verset seulement; car les autres versets se commencent par la dominante du Ton indiqué par l'Antienne; mais, lorsque l'Orgue joue, & que le Chœur ne reprend point avec Faux-Bourdon, chaque verset se commence par la même modulation que le premier. S'il y a *Faux-Bourdon*, alors les *Tailles* & *Basse-Tailles* reprennent les versets à la *Dominante* du Ton comme si l'Orgue ne jouoit point. Dans les Eglises où il n'y a point d'Orgue, & où l'on ne fait point usage du *Faux-Bourdon*, il convient que l'on observe cette modulation à chaque verset des Cantiques Evangéliques, *Benedictus*, *Magnificat* & *Nunc dimittis*. Dans les Tons impairs, 1, 3, 5 & 7, l'Intonation des Cantiques est la même que celle des Pseaumes; mais, dans les Tons pairs, 2, 4, 6 & 8, elle en diffère comme on le verra dans la Table suivante.

Il faut gouverner l'*Intonation*, c'est-à-dire, la com-

DE LA PSALMODIE.

mencer de façon qu'elle conduise & fasse sentir naturellement le Ton dans lequel on entre. Cet objet étant de la plus grande importance pour la bonne Psalmodie, il nous a paru nécessaire d'y faire une attention particulière; c'est pourquoi, ayant observé que l'Intonation du Cantique *Magnificat* avoit été un peu négligée dans chacun des Tons, lors de l'impression du Breviaire, & dans la première Edition de ce *Pseautier*, on a cru devoir rassembler dans ce seul mot, autant qu'il est possible, les modulations de l'Intonation & de la *Médiant*e, comme on le verra ci-après; &, lorsqu'il n'a point été possible de joindre ces deux modulations, comme dans le deuxième Ton en A. ou en D, dans le sixième Ton en C & en C, & dans le septième Ton, on ne s'est servi alors que de celle de la *Médiant*e, comme étant la plus propre à faire sentir la terminaison ou finale qui lui appartient.

DE LA TENEUR.

La *TENEUR* est la partie qui régne sur la même corde qui est la *Dominante* du Ton, depuis la troisième note du Chant inclusivement, jusqu'à la *Médiant*e, & depuis la *Médiant*e jusqu'à la *Terminaison*; si ce n'est dans le premier Ton en A, & le sixième en C, où la *Teneur* se baisse d'un Ton depuis la *Médiant*e du verset jusqu'à la *Terminaison*. Quand une fois le premier Pseaume d'un Office a été chanté sur un Ton favorable aux voix du Chœur, il est du devoir des Choristes de porter les *Dominantes* des Pseaumes qui suivent, sur la même *Teneur* du premier Pseaume, à moins qu'il n'y ait *Faux-Bourdon*, parce qu'alors ils sont obligés d'élever la *Dominante* relativement à l'étendue qu'il y a entre cette *Dominante* & la partie qui forme le *Faux-Bourdon*: quand il y a *Faux-Bourdon*, on doit commencer le chant de chaque verset du Pseaume sur cette *Teneur* ou *Dominante*.

DE LA MÉDIANTE OU MÉDIATION.

La *MÉDIANTE* est la modulation qui termine la première partie du verset dans les Pseaumes & Cantiques. Dans les Tons du sixième en F. ou f, cette modulation n'est point différente de la *Teneur*; elle va tout droit, sans élévation ni inflexion. Si la *Médiation* finit par un

DE LA PSALMODIE.

mot d'une seule syllabe, on fait ce qui est marqué dans la Table suivante au Pseaume *Credidi*, à la Médiation *locutus sum*; la même chose s'observe à l'égard des mots Hébreux lorsqu'ils ne sont pas déclinés, comme au mot *David*: mais non pas s'ils sont déclinés, comme *Exultent filii Juda*.

Cependant cette différence dans la règle des Médiations quant aux monosyllabes & aux mots Hébreux indéclinés, n'a point lieu dans les Cantiques des Tons Pairs, 2, 4, 6 & 8, comme on l'observera dans la Table suivante, dans les exemples *Deus Israel* & de *Magna qui potens est*; mais, lorsque l'on chante en *Faux-Bourdon*, cette même différence n'a lieu dans aucun Ton, soit pour les Pseaumes, soit pour les Cantiques.

DE LA TERMINAISON.

La TERMINAISON est une modulation par laquelle on finit les versets d'un Pseaume ou d'un Cantique; elle s'indique par une des sept premières lettres de l'Alphabet, & ces sept lettres désignent les sept notes du Chant dans l'ordre suivant.

A	B	C	D	E	F	G
La	Si	Ut	Ré	Mi	Fa	Sol

Il faut observer qu'on trouvera ici au quatrième Ton, une *Terminaison* en d (*Ré*), qui néanmoins dans l'Antiphonaire, peut finir en *La* ou en *Ré*, quoiqu'avec la même lettre: c'est qu'anciennement on la notoit en *Ré*, en la joignant à des Antiennes qui avoient la clef d'*Ut* sur la troisième corde, comme on la voit dans la Table suivante. Alors il se trouvoit que le *Bé-mol* changeant le *Si* en *Fa*, changeoit ce *Ré* en *La*: ainsi il est égal de les noter en *La* ou en *Ré*. On présentera dans la Table suivante l'une & l'autre position. Dans l'Antiphonaire on a suivi ce qui pouvoit rendre le Chant plus facile.

On distingue trois sortes de *Terminaisons*: les Complètes, les Incomplètes, & la plus-que-Complète.

Les *Terminaisons complètes* sont celles qui finissent par la note qui est la finale propre du Ton. Ainsi, pour le premier & le second Ton, les *Terminaisons* sont en *La* ou en *Ré*, &c. Ces *Terminaisons* se marquent ordinairement par les grandes lettres. Mais parce que, dans le premier ton, il y a quatre *Terminaisons* en *Ré*, on a marqué ici la première par un grand *D* italique ou panché; la seconde par un grand *D* romain ou droit; la troisième par un petit *d*, & la quatrième par un *J*, dont la queue exprime la queue que cette *Terminaison* forme sur la dernière syllabe. Dans le sixième ton, pour distinguer les deux *Terminaisons complètes* en *Ut*, on a marqué l'une par un grand *C* romain ou droit, l'autre par un grand *C* italique ou panché; & les deux *Terminaisons complètes* en *Fa*, sont distinguées, l'une par une grande *F*, & l'autre par une petite *f*. Dans le huitième ton, on a de même distingué les deux *Terminaisons complètes* en *Sol*, l'une par un petit *g*, & l'autre par un grand *G*.

Les *Terminaisons incomplètes* sont celles qui n'atteignent pas jusqu'à cette finale: on les marque ordinairement par de petites lettres: mais, dans le premier Ton, comme il y a deux *Terminaisons incomplètes* en *Sol*, on a marqué l'une par un petit *g*, & l'autre par un grand *G*; dans le troisième Ton où se trouvent deux *Terminaisons incomplètes* en *La*, on les distingue par un petit *a* romain, & un petit *a* italique; dans le septième Ton où il y a deux *Terminaisons incomplètes* en *Ut*, & deux en *Ré*, on distingue les deux premières par un *c* romain simple, & un *c* romain avec cette petite cédille ou queue, & les deux dernières par un *d* romain, & un *d* italique ou panché.

La seule *Terminaison plus-que-complète* est celle du quatrième ton qui excède la finale *Mi* de ce Ton, c'est-à-dire, celle qui descend jusqu'en *Ré*: &, parce qu'il y a dans ce même Ton cette *Terminaison incomplète* que l'on notoit autrefois en *Ré*, on les distingue en marquant d'un petit *d*, la *Terminaison incomplète*, & d'un grand *D* la *Terminaison plus-que-complète*. Maintenant la *Terminaison incomplète* se note en *La*, & néanmoins on lui conserve le *d*, qui marque son origine, & qui, d'ailleurs, la distingue de la *Terminaison complète* en *La*, que l'on marque d'un grand *A*.

DE LA PSALMODIE.

Le premier Ton en *Ré* peut se convertir en *La*, en faisant descendre la clef de la quatrième corde sur la seconde, en sorte que la première clef qui donnoit sur la première corde *Ré*, cède à la seconde clef qui donne *La* sur cette première corde. C'est pourquoi l'on présente ici ce Ton avec les deux clefs & les deux lettres A. & D.

Le second Ton en *La* peut aussi se convertir en *Ré*, en changeant la clef d'*Ut* en clef de *Fa*: c'est pourquoi on lui donnera ici les deux clefs & les deux lettres A, D.

Le cinquième Ton peut se présenter sans *Bé-mol*, ou avec le *Bé-mol* à la clef; on le présente avec le *Bé-mol*, lorsque la *Terminaison* est en C; on y a joint la clef d'*Ut* sur la première ligne, non pour faire croire que cette clef a été usitée dans le cinquième ton, mais pour prouver le rapport intime que le *Bé-mol* a avec elle. On le présente sans *Bé-mol*, lorsque la *Terminaison* du Pseaume est en petit a.

Le sixième Ton se présente aussi sans *Bé-mol*, ou avec le *Bé-mol* à la clef; c'est pourquoi le *Bé-mol* ne doit être posé qu'accidentellement dans les Antiennes dont la *Terminaison* est en F ou f; & c'est par inattention que, dans l'Antiphonaire, on la placé en tête de quelques unes de ces Antiennes. Si l'on présente dans la *Terminaison* en C, la clef d'*Ut* sur la deuxième ligne, ce n'est pas pour faire croire que cette clef ait été employée dans le sixième Ton, mais pour faire voir le rapport intime que le *Bé-mol* a avec elle, & que c'est lui qui caractérise vraiment la *Terminaison* en C.

Ayant aussi remarqué que, dans les Eglises où l'on chante le *Faux-Bourdon*, il arrive souvent que ceux qui soutiennent la partie commune du Chœur, sont embarrassés de la *Terminaison* qu'ils doivent donner au Pseaume, attendu que très-souvent on ne suit pas celle qui est indiquée dans le Breviaire, il a paru nécessaire de prévenir que les différentes Finales ou *Terminaisons* des Tons n'étant pas également susceptibles d'harmonie, on s'en est tenu à un seul chant, sur lequel on a employé le *Faux-Bourdon* dans chaque Ton, si ce n'est le premier, le cinquième & sixième, sur lesquels il y a deux modulations usitées. On a cru pour

cette raison devoir ajouter à la fin de chaque article des Tons, un verset au long de la modulation usitée dans ce ton pour le *Faux-Bourdon*, en faveur de ceux qui entonnent & de ceux qui continuent.

DU NEUME.

« LE NEUME, ou *Pneume*, que l'on nomme en Grec » *Pneuma*, & en latin *Jubilum*, est (dit S. Augustin) » un certain son qui signifie que le cœur s'efforce de » proférer ce qu'il ne peut exprimer. Et à qui convient » cette sorte de louange, sinon à Dieu qui est un Erre » ineffable? Car on appelle *ineffable*, ce qui ne peut » s'exprimer: or si vous ne pouvez exprimer l'idée que » vous concevez de Dieu, tandis que néanmoins vous » ne devez pas taire ce que vous en connoissez, que » reste-t-il? sinon que vous lui rendiez hommage par » le cri de jubilation, en sorte que votre cœur exprime » sa joie, sans prononcer aucune parole, & que l'im- » mense étendue de votre allégresse ne soit renfermée » dans les bornes d'aucune syllabe, selon cette parole » du Psalmiste: *Chantez-lui le plus excellent Cantique*, » en poussant devant lui des cris de jubilation». C'est » ce que dit S. Augustin dans sa seconde Explication du » Pscaume xxxii, où il lisoit: *Benè cantate ei in jubila-* » *tione*, au ψ. où nous lisons: *Benè psallite ei in voci-* » *feratione*. Ce sont deux traductions différentes du même » texte; & au fond le sens est toujours le même, c'est-à- » dire, tel qu'il vient d'être exprimé: *Chantez-lui le plus* » *excellent Cantique*, en poussant devant lui des cris de » *jubilation*.

On ne fait ce Neume que dans les deux cas suivans:

1^o Dans les Annuels & dans les Doubles de première, seconde & troisième Classe, après la dernière Antienne de Vêpres, de chaque Nocturne, de Laudes; & après les Antiennes des Cantiques Evangéliques.

2^o Dans les autres Doubles & dans les Sémidoubles, après les Antiennes de ces mêmes Cantiques seulement.

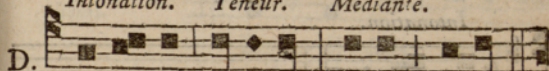


7

INTONATIONS, TENEURS, MÉDIANTES, TERMINAISONS ET NEUMES DES HUIT TONS.

PREMIER TON.

Intonation. Teneur. Médiantes.

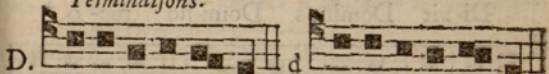


Lauda- te Dominum, omnes gentes.



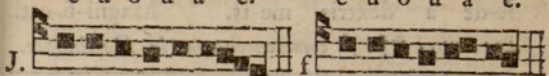
Be-ne-di-ctus. Ma-gni-fi-cat.

Terminaisons.



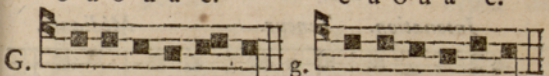
e u o u a e.

e u o u a e.



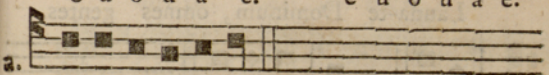
e u o u a e.

e u o u a e.



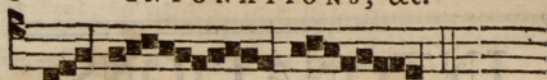
e u o u a e.

e u o u a e.



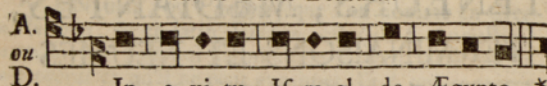
e u o u a e.

8 INTONATIONS, &c.

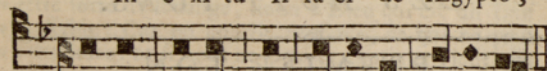


Neume.

Pour le Faux-Bourdon.

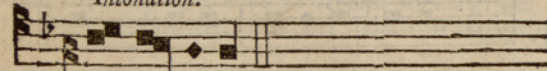


A. ou D. In e-xi-tu If-ra-el de Ægypto, *



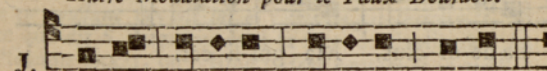
domûs Jacob de po-pu-lo barba-ro.

Intonation.

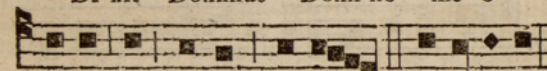


Ma-gni-fi-cat.

Autre Modulation pour le Faux-Bourdon.



J. Di-xit Dominus Domi-no me-o *



se-de à dextris me-is. Magni-fi-cat.

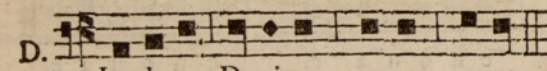
Les autres V̇V̇. se commencent par la Dominante.

I I. T O N.

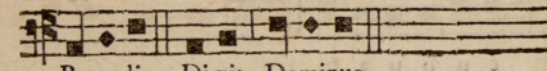
Intonation.

Teneur.

Médiant.



D. Lauda-te Dominum, omnes gentes.



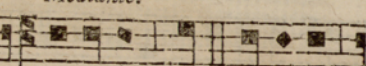
Be-nedic. Di-xit Dominus.

INTONATIONS, &c.

9

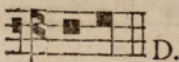
Médiate.

Sur les Monosyllabes & sur les mots Hébreux indéclinés.



Médiate.

lo-cu-tus sum Domi-ne
Terminaison.

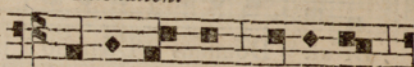


David.

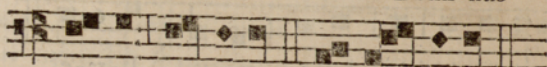
e u o u a e.

Intonation.

Pour les Cantiques Evangéliques.

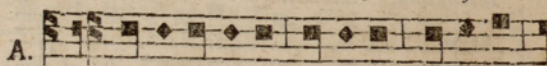


Be-ne-di-ctus Domi-nus

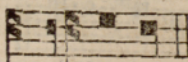


De-us Is-ra-el. Ma-gni-fi-cat.

Depuis les Complies du Samedi Saint jusqu'à None du Samedi de la Semaine de Pâques inclusivement, les Pseaumes des Heures se chantent sur le ton suivant:

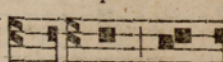


Confi-te-mi-ni Domi-no quoni-am

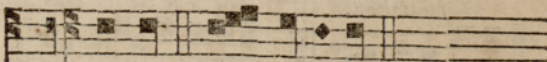


bo-nus.

Pour les Cantiques Evangéliques.

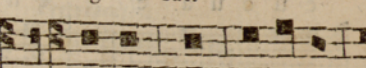


Nunc di-



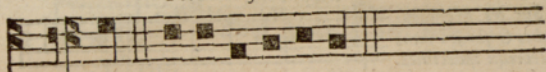
mit-tis. Ma-gni-fi-cat.

Sur les Monosyllabes & sur les mots Hébreux indéclinés.

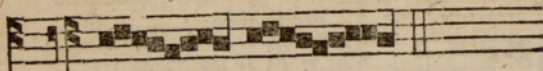
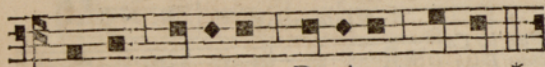


Propter quod lo-cu-rus

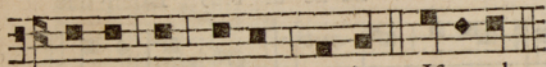
INTONATIONS, &c.

Terminaison.

fum. e u o u a e.

*Neume.**Pour le Faux-Bourdon.*

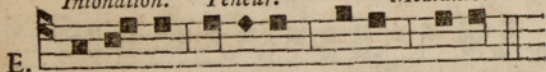
Di-xit Dominus Domi-no me-o : *

Médianté.

Se-de à dextris me-is. If-ra-el.

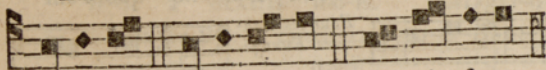
Les autres VV. se commencent par la Dominante.

III. TON.

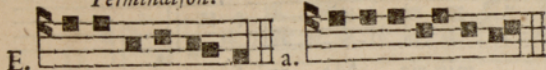
*Intonation.**Teneur.**Médianté.*

E.

Lauda-te Dominum, omnes gentes.

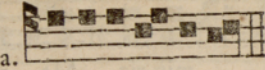


Be ne-dic. Be ne-di-ctus. Ma-gni-fi-cat.

Terminaison.

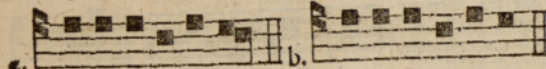
E.

e u o u a e



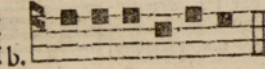
a.

e u o u a e.



a.

e u o u a e.




b.

e u o u a e.

INTONATIONS, &c.

II

INTONATIONS, &c.

c. 

e u o u a e.

Neume.

Pour le Faux-Bourdon.

Di-xit Do-mi-nus Domi-no me-o : *

Se-de à dextris me-is.

Les autres VV. se commencent par la Dominante.

IV. TON.

Intonation.

Teneur.

Médiane.

Introna-tion. Teneur. Médiante.

E.

Lauda- te Dominum omnes gentes.

*Pour les Can-
tiques Evangé-
liques.*

liques.

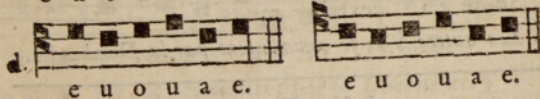
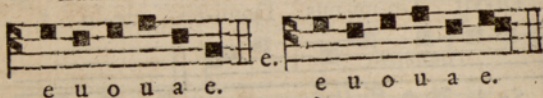
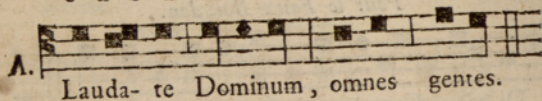
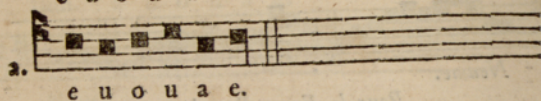
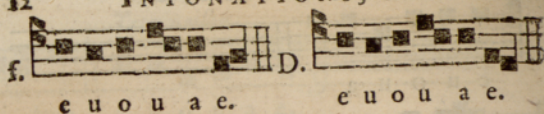
Be-ne-dic.

Be-ne-di- ctus

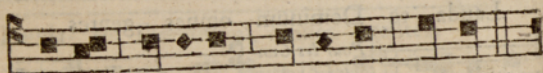
Domi-nus De-us Is-ra-el.

Terminaison.

Ma-gni- fi-cat. e u o u a e.

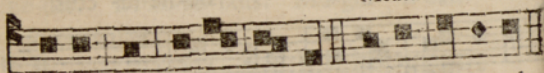


Pour le Faux-Bourdon.



Di-xit Dominus Do-mi-no me-o: *

Médiate.



Se-de à dextris me-is. De-us If-ra-el.

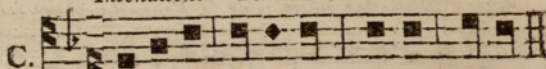
Les autres ♯ se commencent par la Dominante.



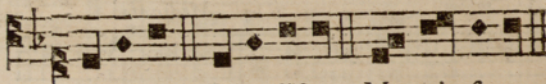
V. TON.

Intonation. Teneur.

Médiate.



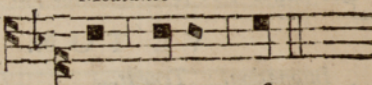
Lauda-te Dominum, omnes gentes.



Credi-di. Be-ne-dictus. Ma-gni-fi-cat.

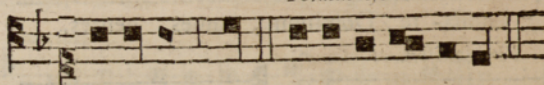
Médiate.

*Sur les Monosyl-
labes & sur les mots
Hébreux indéclinés.*

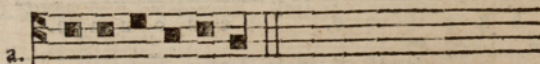


qui potens est.

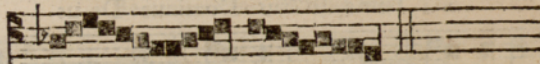
Terminaison.



lo-cu-tus sum. e u o u a e.

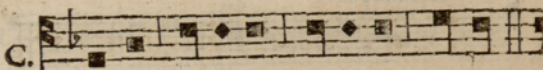


e u o u a e.

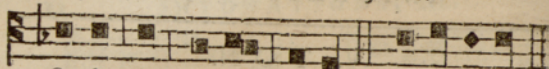


Neume.

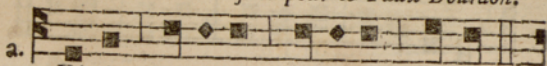
Pour le Faux-Bourdon.



Di-xit Dominus Domi-no me-o: *

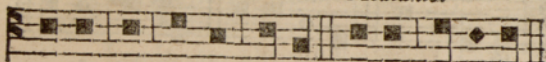


Se-de à dextris me-is. Magni-fi-cat.
Autre Modulation usitée pour le Faux-Bourdon.



Di-xit Dominus Domi-no me-o : *

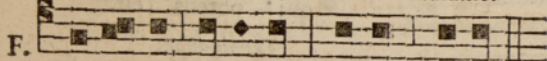
Médiate.



Se-de à dextris me-is. De-us If-ra-el.
Les autres VV. se commencent par la Dominante.

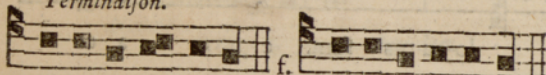
V I. T O N.

Intonation. Teneur. Médiate.



Lauda-te Dominum, omnes gentes.

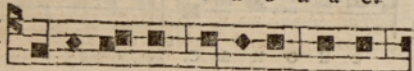
Terminaison.



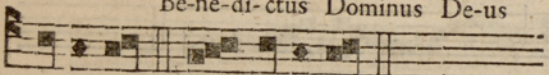
e u o u a e.

e u o u a e.

*Pour les Can-
 tiques Evangé-
 liques.*

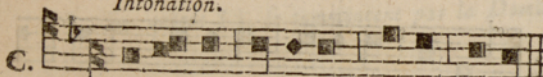


Be-ne-di-ctus Dominus De-us



If-ra-el. Ma-gni-fi-cat.

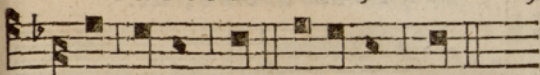
Intonation.



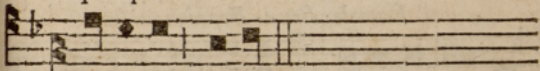
Lauda-te Dominum, omnes gentes.

INTONATIONS, &c.

19

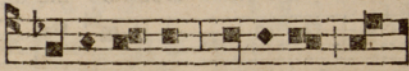


qui potens est. lo-cu-tus sum.

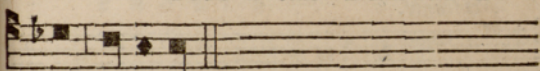


Domi-ne David.

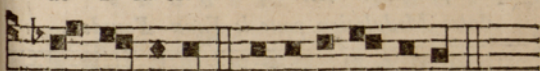
*Pour les Can-
tiques Evangé-
liques.*



Be-ne-di-ctus Domi-nus De-

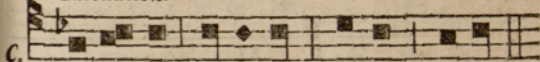


us If-ra-el.



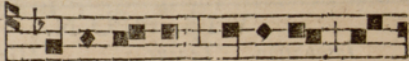
Ma-gni-fi-cat. e u o u a e.

Intonation.

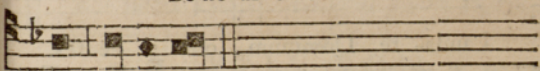


Lauda-te Dominum, omnes gentes.

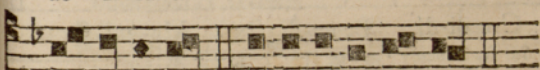
*Pour les Can-
tiques Evangé-
liques.*



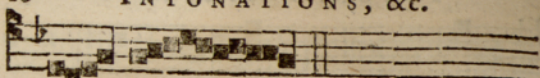
Be-ne-di-ctus Domi-nus De-



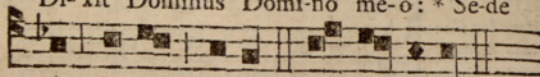
us If-ra-el.



Ma-gni-fi-cat. e u o u a e.

*Neume.**Pour le Faux-Bourdon.*

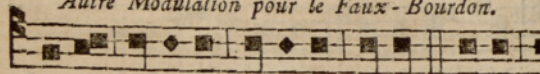
Di-xit Dominus Domi-no me-o: * Se-de



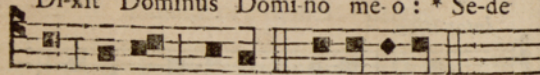
à dextris me-is. Ma-gni fi-cat.

Médianté.

qui po-tens est.

Autre Modulation pour le Faux-Bourdon.

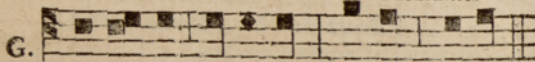
Di-xit Dominus Domi-no me-o: * Se-de



à dextris me-is. Magni-fi-cat.

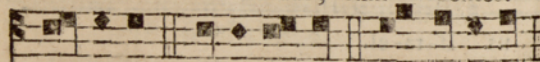
Les autres ♯♯. se commencent par la Dominante.

VII. TON.

*Intonation.**Teneur.**Médianté.*

G.

Lauda-te Dominum, omnes gentes.



Cre-di-di. Be-ne-dí ctus. Ma-gní-fi-cat.

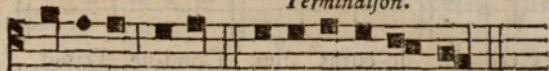
Sur les Monosyllabes & sur les mors Hébreux indéclinés.

qui potens est.

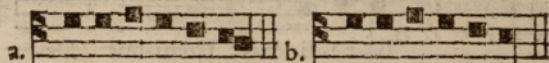
INTONATIONS, &c.

17

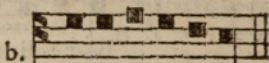
Terminaison.



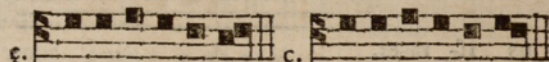
Domi-ne David. e u o u a e.



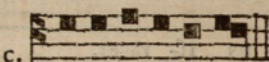
a. e u o u a e.



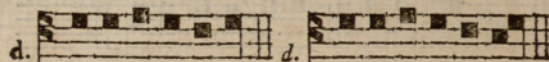
b. e u o u a e.



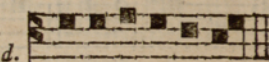
c. e u o u a e.



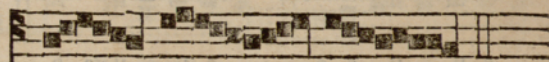
d. e u o u a e.



e. e u o u a e.

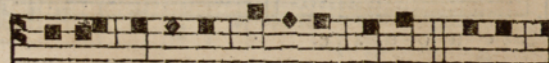


f. e u o u a e.

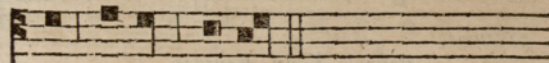


Neume.

Pour le Faux-Bourdon.



Di-xit Dominus Domi-no me-o: * Se-de



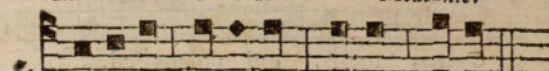
à dextris me-is.

Les autres VV. se commencent par la Dominante.

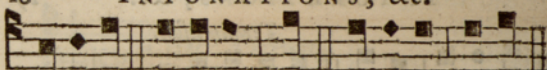
VIII. TON.

Intonation. Teneur.

Médiate.

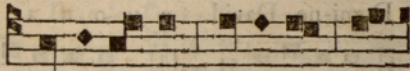


Lauda-te Dominum, omnes gentes: *

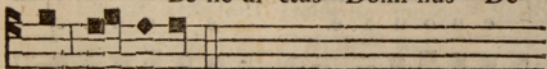


Credi-di. lo-cutus sum. Domi-ne David.

*Pout les Can-
tiques Evangé-
liques.*

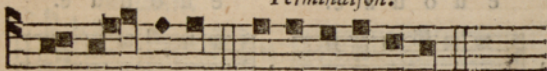


Be-ne-di-ctus Domi-nus De-

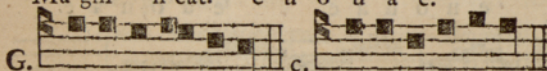


us If-ra-el.

Terminaison.



Ma-gni-fi-cat. e u o u a e.

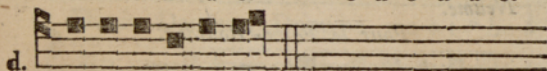


G.

e u o u a e.

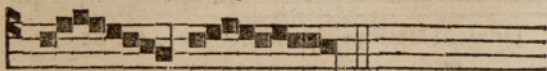
c.

e u o u a e.



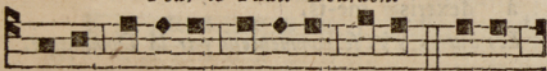
d.

e u o u a e.



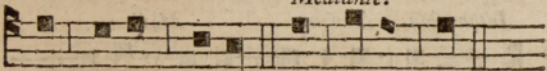
Neume.

Pour le Faux-Bourdon.



Di-xit Dominus Domi-no me-o : * Se-de

Médiate.



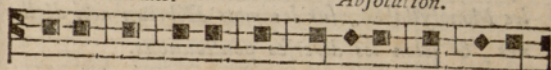
à dextris me-is. qui potens est.

Les autres VV. se commencent par la Dominante.

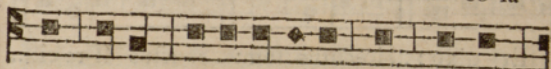
Manière de chanter les Absolutions & Bénédictions.

Le Célébrant.

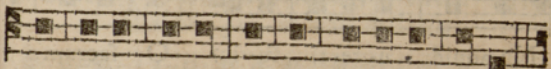
Absolution.



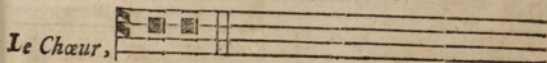
Deus det nobis cor om-nibus ut co-la-



mus e-um : a-da-pe-ri-at cor nostrum



in le-ge su-a , & in præceptis su-is.

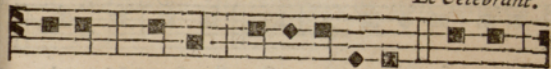


Le Chœur,

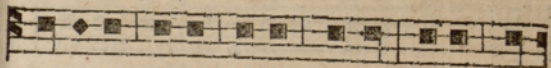
*. Amen.

Le Lecteur.

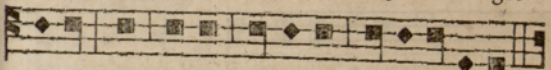
Le Célébrant.



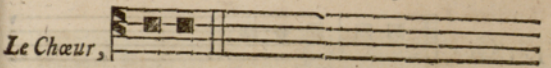
Ju-be , Domne , be-ne-di-ce-re. De-us



Domi-ni nostri Je-su Christi , Pater glo-



ri-æ , det nobis spi-ritum sa-pi-en-ti-æ.



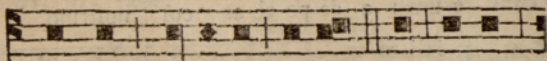
Le Chœur,

*. Amen.

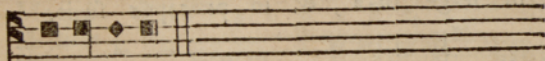
Manière de chanter les Leçons ; de marquer les pauses au milieu des Leçons sur les mots ordinaires , sur les Monosyllabes , sur les mots Hébreux non déclinaés , & selon les diverses ponctuations.



Et dixit: ... lo-cutus sum: ... Sanctus Is-ra-el:...

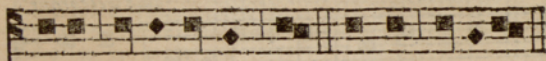


Numquid... u-te-ri su-i ? O sacrum

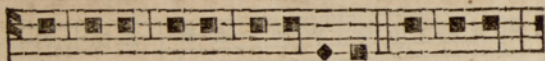


convi-vi-um !

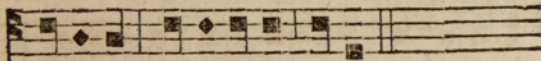
A la fin des Leçons.



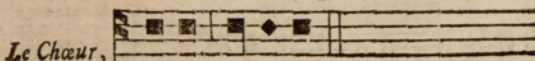
Fides fundamentum est. Sanctus Is-ra-el.



& portas tu-as lauda-ti-o. Tu autem,



Domi-ne , mi-se-re-re nostri.

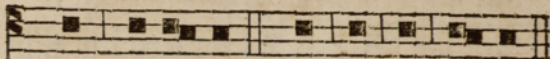


Le Chœur,

℞. De-o gra-ti-as,

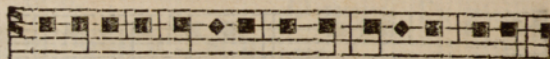
*Lorsqu'on ne dit pas : Tu autem, Domine, &c.
on finit ainsi.*

Le Célébrant.

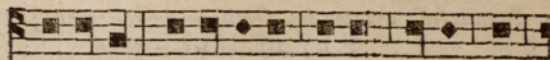


... Non sub-si-stam ... in hoc non lau-do.

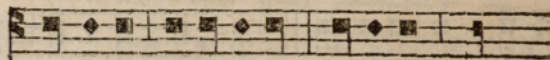
Manière de chanter les Capitules, & d'y répondre.



Gaude-te in Domi-no semper; i-terùm di-co,
Médiation sur les mots ordinaires.



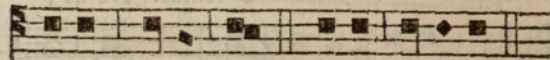
gaude-te : mo-de-sti-a vestra no-ta fit



om-nibus ho-mi-nibus : Dominus

*Fin sur les Monosyllabes, ou mots Hébreux
non déclins.*

Le Chœur.

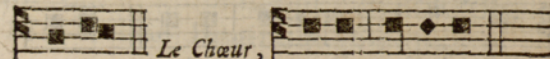


e-nim propè est. R. De-o gra-ti-as.
Is-ra-el.

Le Célébrant



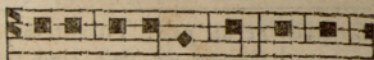
Re-gi se in se-cu-la se-cu-lorum,
in Christo.



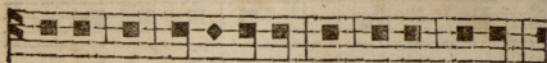
A-men.
Je-su.

Le Chœur, R. De-o gra-ti-as.

*Médiation sur des
Monosyllabes, ou
mots Hébreux non
déclinés, avec fin sur
les mots ordinaires.*

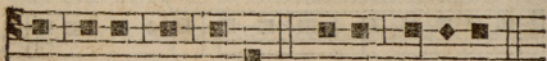


Deus ca-ri-tas est: & qui



manet in ca-ri-ta-te, in De-o manet,

Le Chœur.

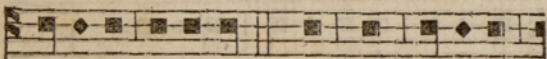


& Deus in e-o. R. De-o gra-ti-as.

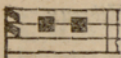
*Manière de chanter les Oraisons en ton direct,
& d'y répondre.*

Le Célébrant.

Le Chœur.

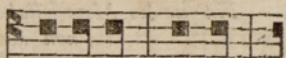


Dominus vo-bis-cum. R. Et cum spi-ri-tu

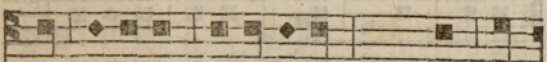


tu-o.

Le Célébrant.

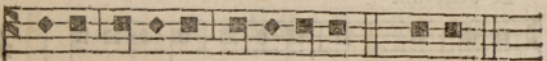


O-remus. De-us,



qui be-a-tum E-li-gi-um, &c... Per om-

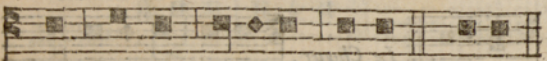
Le Chœur.



ni-a se-cu-la se cu-lorum. R. Amen.

Le Célébrant.

Le Chœur.

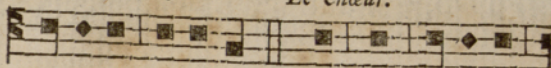


ou Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

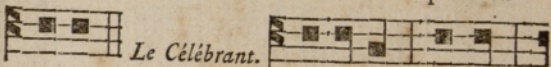
Manière de chanter les Oraisons avec inflexions.

Le Célébrant.

Le Chœur.

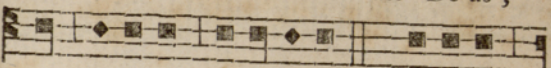


Dominus vo-bis-cum. R. Et cum spi-ri-tu

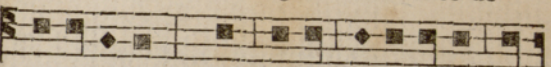


tu-o.

O-remus. De-us ,



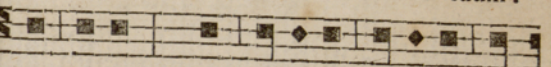
qui be-a-tum E-li-gi-um conce-de



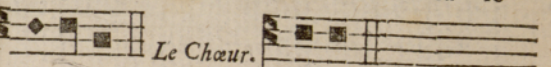
pro-pi-ti-us :... cum ip-so co-ro-na-ri me-



re-a-mur. Per Dominum ... Fi-li-um tuum :



qui tecum ... Per om-ni-a se-cu-la se-



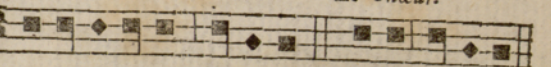
cu-lorum.

R. Amen.

Dominus vobiscum , *comme ci-dessus.*

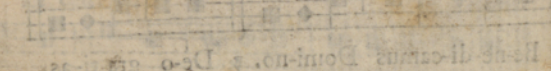
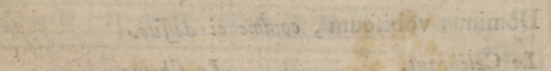
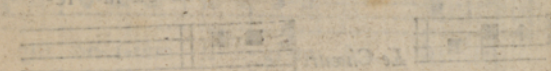
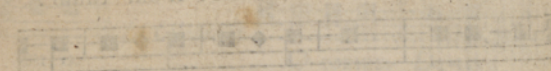
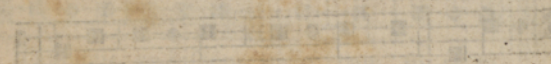
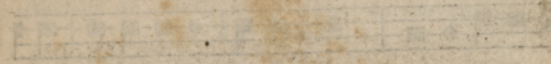
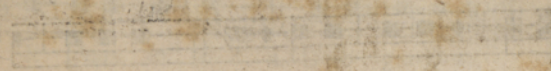
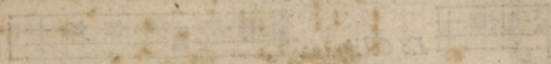
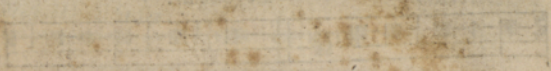
Le Célébrant.

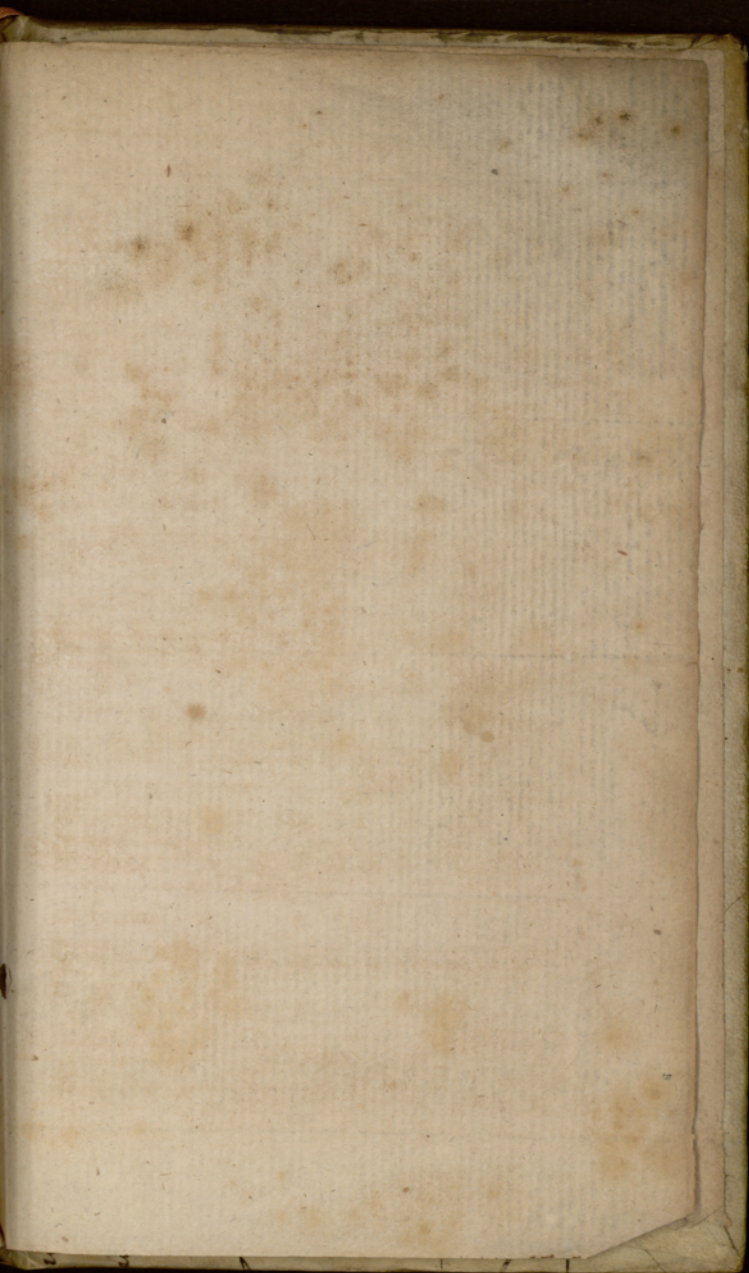
Le Chœur.

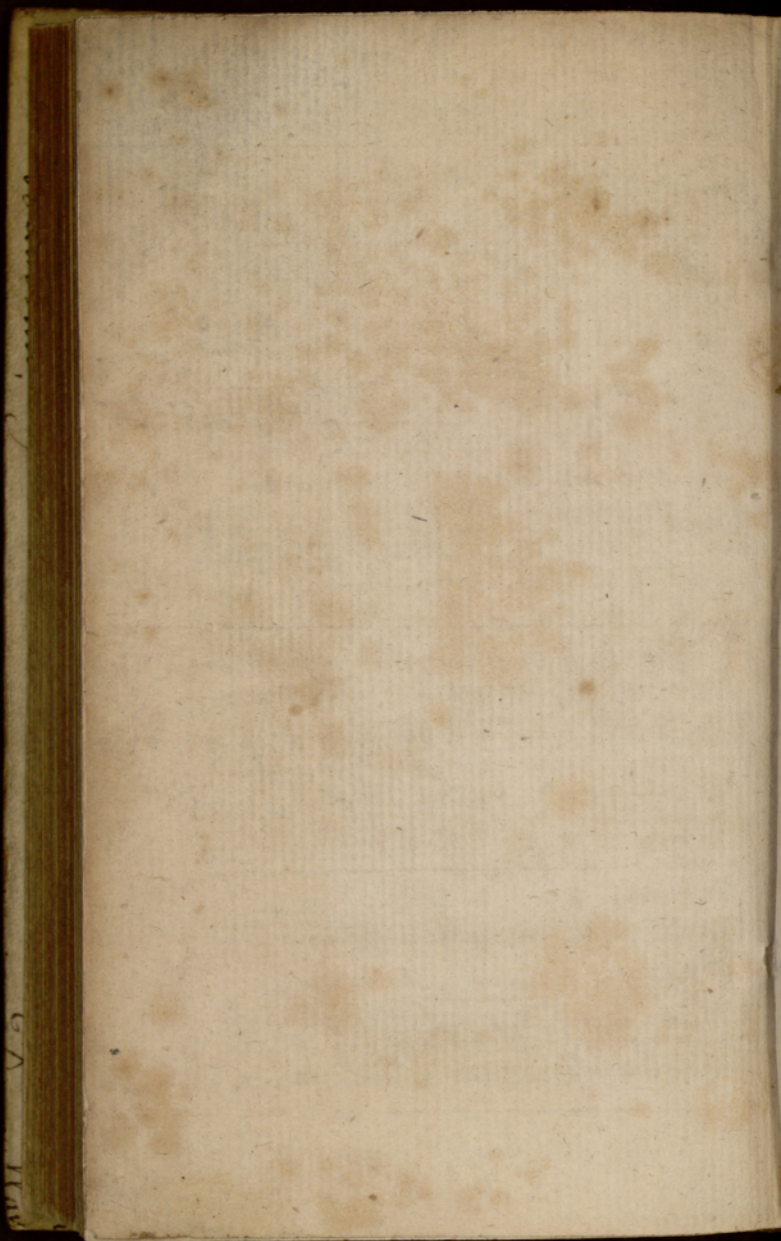


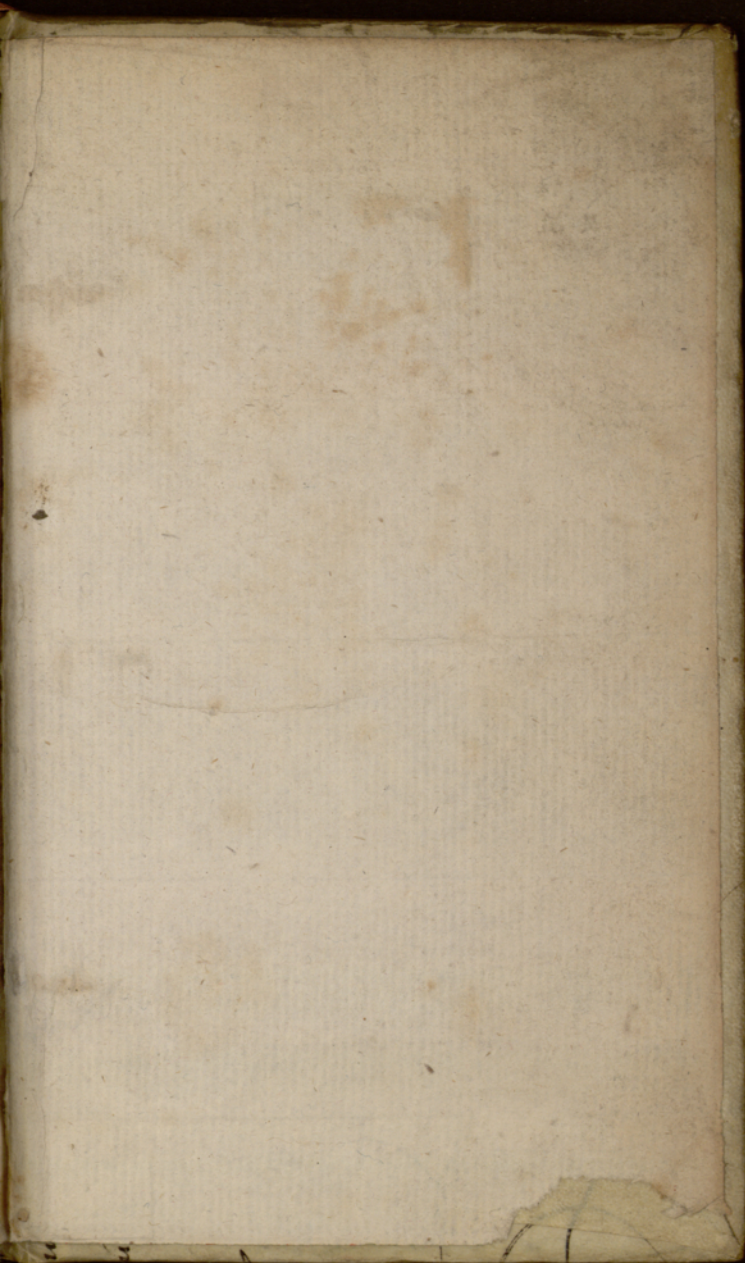
Be-ne-di-camus Domi-no. R. De-o gra-ti-as.

Allegro. *Andante.*









6

Handwritten text, possibly a title or description, running vertically down the right side of the cover.

Large, faint, handwritten markings or signatures, possibly including the word "London" and a signature, located in the lower half of the cover.

RE

